

PETŐFI IRODALMI MÚZEUM/MUSEO LETTERARIO PETŐFI  
(1053, Budapest, Károlyi utca 16.)

Budapest, 2016. február 15, hétfő / lunedì 15 febbraio 2016  
18.00 óra / ore 18.00



Centro interuniversitario di Studi Ungheresi  
e sull'Europa Centro-Orientale

con il patrocinio del

az Olaszországi

Hungarológiai, Közép- és Kelet-Európai Tanulmányok Egyetemközi Kutatóközpontja védnökségével

Zenés irodalmi est Roberto Ruspanti szervezésében

*Serata letteraria e musicale a cura di Roberto Ruspanti*

## ITÁLIA EGE TÜKRÖZÖDÖTT A DUNA VIZÉN (OLASZORSZÁG, AHOGY A MAGYAR KÖLTŐK LÁTTÁK)

IL CIELO D'ITALIA SI RISPECCHIÒ NELLE ACQUE DEL DANUBIO  
(L'ITALIA VISTA DAI POETI UNGHERESI)



Az Olaszországról írt verseket válogatta és olaszra fordította

**Roberto Ruspanti**

ha curato la selezione e la traduzione delle liriche ungheresi dedicate all'Italia

A versek elhangzanak / le liriche sono lette da

**Nyári Szilvia** színművész (a Kaposvári Csiky Gergely Színház tagja)

és **Roberto Ruspanti**

előadásában

A zongoránál / Al pianoforte: **Annie Corrado**, zongoraművész

Zene / Musica: **Bartók Béla, Ligeti György, Liszt Ferenc**

A versek Roberto Ruspanti által szerkesztett *Il cielo d'Italia si rispecchiò nelle acque del Danubio* (*L'Italia vista dai poeti ungheresi*) / *Itália égboltja tükröződött a Duna vizén* (*Magyar költők Olaszországról*) című kétnyelvű antológiában olvashatók (Rubbettino kiadó 2014). Tutte le liriche sono tratte dall'antologia realizzata da Roberto Ruspanti, *Il cielo d'Italia si rispecchiò nelle acque del Danubio* (*L'Italia vista dai poeti ungheresi*), Editore Rubbettino, Soveria Mannelli 2014.

*Az est alkalmából a kötet megvásárolható. / In occasione della serata copie del volume saranno disponibili per il pubblico.*